

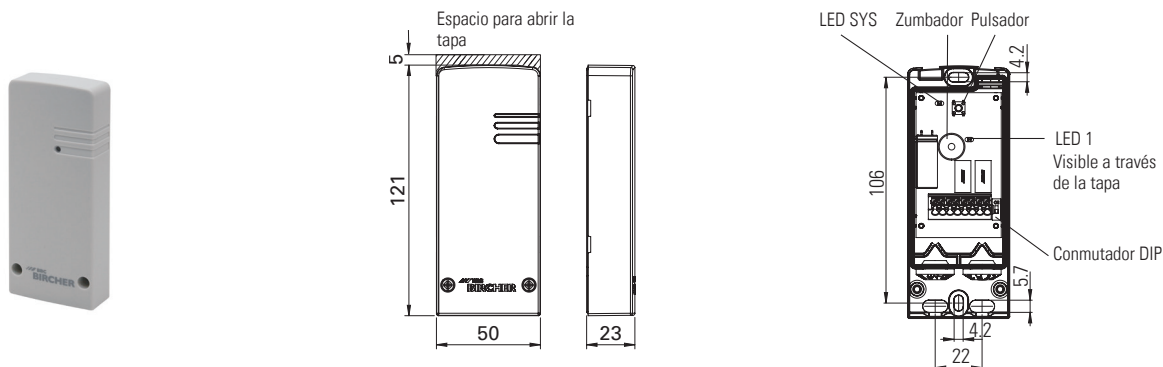
XRF-R.1

Receptor de canal unico para sistema de transmisión inalámbrica XRF

Traducción de las instrucciones de servicio originales

Uso previsto: Control de perfiles e interruptores de seguridad en puertas y portones industriales

Receptor (Rx)



1 Para su seguridad

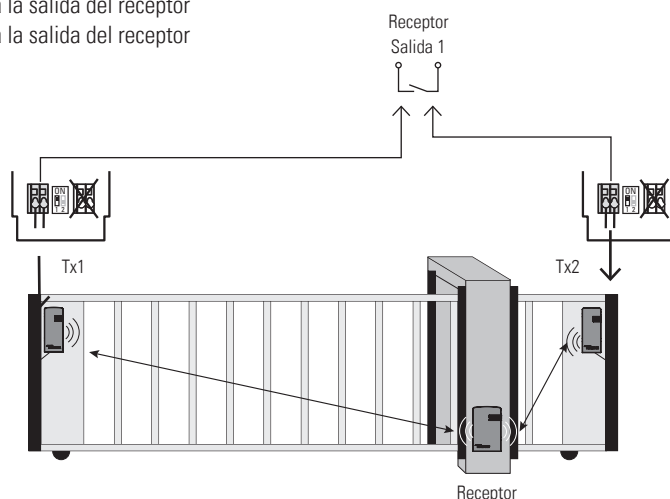
- Las presentes instrucciones de servicio deberán leerse detenidamente antes de poner en funcionamiento el dispositivo y conservarse para futuras consultas.
- No utilizar este producto para otra aplicación diferente a la especificada.
- Solo personal capacitado y calificado puede instalar e inicializar el dispositivo.
- Solo el personal de fábrica autorizado puede realizar cambios de hardware/software o reparaciones en el producto.
- El incumplimiento de estas medidas de seguridad puede causar daños al emisor de señales u otros objetos, así como lesiones graves o incluso la muerte.
- Es responsabilidad del fabricante del equipo llevar a cabo una evaluación de riesgos e instalar el sistema de acuerdo con la normativa nacional e internacional aplicable y los estándares, códigos y normas de seguridad, así como la Directiva sobre máquinas 2006/42/CE, en caso de que sea aplicable.
- Tener siempre en cuenta las funciones de seguridad de las aplicaciones de forma integral, y no únicamente en relación a una sección independiente del sistema.
- El instalador es responsable de probar el sistema para garantizar que cumple con todas las normas de seguridad aplicables.
- Los dispositivos que están clasificados como categoría 2 de acuerdo con la norma EN ISO 13849-1, deben someterse a pruebas de forma regular, al menos una vez por ciclo.

- Si el dispositivo de seguridad no se acciona al menos una vez al año durante el funcionamiento normal, el operario debe comprobarlo manualmente al menos una vez al año.
- Durante el funcionamiento de los componentes eléctricos, p. ej. si se produce un cortocircuito, existe el riesgo de que se emitan gases calientes e ionizados, no retirar las cubiertas.
- El emisor de señales solo se puede poner en funcionamiento desde un sistema de tensión extrabaja de seguridad (SELV, por sus siglas en inglés) con separación eléctrica segura según la norma EN 61558. El cableado debe estar protegido ante cualquier daño mecánico.
- Comprobar los datos de voltaje en la etiqueta del dispositivo de conmutación.
- Respetar todas las normas locales relevantes en materia de seguridad eléctrica.
- Asegurarse de que el dispositivo/las instalaciones no pueden conectarse.
- Comprobar que la alimentación de tensión está desconectada.
- Utilizar una carcasa para proteger el dispositivo contra la suciedad y los agentes agresivos.
- En caso de incidencia o avería, desconectar el dispositivo de la red eléctrica.
- Después de acceder al interior del dispositivo, asegurarse de que la tapa/el sello de protección esté bien cerrado para garantizar la categoría de protección designada.

2 Uso habitual

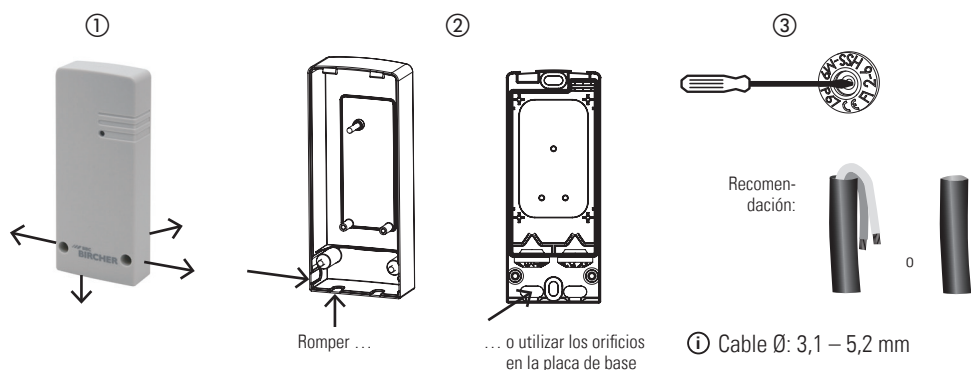
Emisor Tx1 (entrada 1) corresponde a la salida del receptor

Emisor Tx2 (entrada 1) corresponde a la salida del receptor



3.1 Trazado de cables, alivio de tensión

- ① Determinar el trazado de cables
- ② Romper la parte correspondiente de la tapa si es necesario
- ③ Perforar el orificio en el ojal



4 Cableado

VIN

1 2

Alimentación de tensión
10–36 V
CA/CC

Potencia de emisión

3 4 5 6

(36 V)
1 A

① **No conectar 3/4 y 5/6 simultáneamente.**

Prueba

7 8

(U_{th} > 10 V CA/CC,
< 11 mA @ 36 V)
Solo debe conectarse en caso de aplicación de cat. 2

①

Sección transversal del cable
0.25 – 0.75 mm²

Conmutador DIP de entrada de test

ON		Baja actividad
1		
ON		* Alta actividad
1		

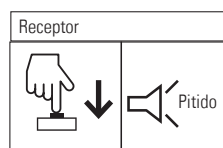
* = ajuste de fábrica

Nota: Para la utilización de la salida NC (5/6) en la configuración de la categoría 3, de acuerdo con la norma EN ISO 13849-2, tab.D.4, el cable de alimentación hacia el control debe estar instalado de forma permanente y protegido contra daños externos. En caso contrario, se aplica categoría 2 e se requiere una señal de prueba.

5.1 Emparejamiento del emisor con el receptor Solo el IN1 del emisor (de los emisores) es evaluado. (Consulta el manual del emisor)

Receptor				Emisor Tx	Receptor	Emisor Tx	Receptor				
Pulsar el botón de forma prolongada		Parpadea naranja	Soltar el botón	Pulsar el botón		Soltar el botón	Pulsar el botón de forma prolongada o esperar	Pitido 2x	Verde	Código guardado

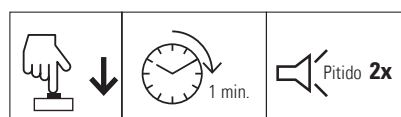
5.1.a Para consultar los detalles del indicador de señal de Bircher (BSI), ver la hoja complementaria



Pulsar el botón

Zumbador + LED que parpadea indicando el nivel verde del indicador de señal de Bircher

5.2 Salir del modo de configuración (siempre es posible)



Pulsar el botón de forma prolongada ... o esperar

5.3 Eliminar emparejamientos

Receptor					
Pulsar el botón y mantenerlo pulsado		Parpadea naranja		Pitido 5x	Soltar el botón

Todos los emparejamientos eliminados

6 Prueba del sistema, imprescindible después de cada configuración

	Pulsar cada perfil de seguridad		
Verde			Rojo

Se para la puerta / el portón al pulsar la barra de sensores

7 Receptor

7.1 Estado de la salida, LED

	LED SYS	LED 1	Salida 1 3-4	Salida 1 5-6	Pitidos
Sin alimentación de tensión	—	—	cerrado	abierto	
Encendido	rojo	rojo	cerrado	abierto	termina con 4x pitidos
Ningún sensor emparejado	verde	rojo	cerrado	abierto	
Sistema preparado, ningún emisor de señales pulsado	verde	verde	8k2	cerrado	
Emisor de señales pulsado (perfil de cierre principal)	naranja	rojo	cerrado	abierto	
Puerta de postigo abierta (XRF-TW)	naranja	rojo	cerrado	abierto	
Configuración (emparejamiento)	naranja parpadeando	naranja parpadeando	cerrado	abierto	tras acción
Configuración, memoria llena	naranja parpadeando	naranja parpadeando	cerrado	abierto	10x
Batería baja	verde	verde	8k2	cerrado	3x cada min.
Entrada de test activa	verde	rojo	cerrado	abierto	
Error a = Cable roto entre perfil e input, resistencia fuera de rango b = Tx perdido, batería descargada c = Error de sistema	a = rojo b = rojo c = rojo	rojo	cerrado	abierto	

8 Búsqueda de errores

8.1 Indicador de advertencia de tensión baja de la batería



Cada minuto

Para averiguar qué emisor tiene tensión baja de la batería: Pulsar cada perfil.



Batería correcta



Batería incorrecta

8.2 Indicación de errores

El LED SYS se ilumina en color rojo (solo visible con la tapa abierta)

Para averiguar qué emisor causa la indicación de error:	LED SYS 		LED SYS 	LED SYS 	LED SYS
	Rojo			Parpadea naranja	Permanece rojo
				Emisor correcto	Emisor con error

9 Datos técnicos

Receptor	
Tensión de alimentación	12-36 V CC 12-36 V CA, 48-62 Hz
Absorción de potencia	máx. 0.6 W
Salidas de seguridad (2 relés)	máximo. 36 V CA/CC; 1 A (NC con fusible 1 A)
Entrada de test	máx. 36 V CC; 36 V CA, 48-62 Hz máx. 11 mA U _{th} > 10 V CA/CC
Número de emisores de señales admisibles	máx. 14

Sistema	
Frecuencia de operación	868.3 MHz
Tiempo de reacción	Típ. 15 ms
Alcance	100 m (en condiciones óptimas)
De acuerdo con la norma EN ISO 13849-1	PLd para aplicaciones de cat. 3 + entrada de test para aplicaciones de cat. 2
Clase de protección IEC 60529	IP65
Temperatura de servicio	-20 °C a +60 °C

10 Declaración de conformidad de la UE



Ver archivo adjunto

11 RAEE



Los dispositivos que presenten este símbolo deberán desecharse por separado, de conformidad con la legislación del país correspondiente. De esta manera, se garantizará que los procedimientos de eliminación, procesamiento y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos son respetuosos con el medio ambiente.

12 Contacto

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com

Designed in Switzerland / Made in China